

GÖTEBORGS UNIVERSITET  
Institutionen för svenska språket

Såsom X så ock Y  
En konstruktionsgrammatisk undersökning

Katarina Albrektson

Specialarbete 7,5 hp  
Svenska språket, fortsättningskurs, SV1203  
VT 2017  
Handledare: Benjamin Lyngfelt



# Sammandrag

I den här uppsatsen har jag undersökt hur konstruktionen *såsom X så ock Y* används. Konstruktionen består av två samordnade led och signalerar att det finns likheter mellan två företeelser: *X* och *Y*. Vilka likheterna mellan *X* och *Y* är framgår av kontexten. Kontexten är den externa texten till konstruktionen.

Min undersökning visar att *X* och *Y* ofta är prepositionsfraser som t.ex. i den välkända konstruktionen *såsom i himmelen så ock på jorden*. Men *X* och *Y* kan även representera andra satsdelar t.ex. nominalfraser eller adverb.

Uppsatsens syfte är att finna vilka textgenrer konstruktionen används i och hur konstruktionen används semantiskt och stilistiskt i dessa genrer. Det undersöker jag genom studier av autentiska texter i Språkbankens korpusar.

Korpusundersökningarna visar att konstruktionen t.ex. kan användas med ett retoriskt syfte i tidningsartiklar och sociala medier. Ibland används konstruktionen också ironiskt, t.ex. i travestier på *Herrens bön* från 1917 års bibel.

Undersökningen resulterar i att en konstruktikonpost upprättas i det svenska konstruktikonet på Språkbanken vid institutionen för svenska språket vid Göteborgs universitet.

Nyckelord: *konstruktikon, konstruktion, korpusstudie*

# Innehållsförteckning

1. Inledning.....	1
2. Syfte och forskningsfrågor .....	2
3. Tidigare forskning och bakgrund .....	3
3.1. Konstruktioner och konstruktionsgrammatik .....	3
3.2. SweCcn – ett svenskt konstruktikon.....	3
4. Metod och material.....	4
4.1. Korpussökningar .....	4
5. Resultat och analys .....	6
5.1. Resultat – textgenrer.....	6
5.1.1. Korpusar med konstruktionen <i>såsom i himmelen så ock på jorden</i> .....	7
5.1.2. Konstruktionen i tidningstexter.....	8
5.1.3. Konstruktionen i sociala medier.....	9
5.1.4. Konstruktionen i historiska textgenrer.....	11
5.2. Analys av stilistiska drag.....	11
6. Underlag för konstruktikonpost.....	13
7. Diskussion och slutsatser.....	15
8. Litteraturförteckning .....	16

# 1. Inledning

Texten nedan inleder bönen *Fader vår* och är välkänd för många svenskar.

Fader vår, som är i himmelen!  
Helgat varde ditt namn;  
tillkomme ditt rike; ske din vilja;  
såsom i himmelen så ock på jorden;  
(Matteusevangeliet 6:9-10, Bergspredikan, 1917 års bibel)

*Fader vår* är kristenhetens viktigaste bön och dess mest använda text (Nationalencyklopedin [www]). Bönen finns i Matteusevangeliet 6:9-12 i 1917 års bibel. I senare översättningar av bibeln har man ändrat de språkliga uttrycken i texten men man läser fortfarande den äldre versionen från 1917 i Svenska kyrkan [www].

Men konstruktionen *såsom X så ock Y* används även i andra kontexter med annan betydelse. Det visar korpusundersökningar av autentiska texter i Korp på Språkbanken [www]. Konstruktionen används t.ex. retoriskt i tidningars ledare: ”såsom EU så ock världen, har många hoppats” (Webbnyheter 2005, *Dagens Nyheter*). Ibland används konstruktionen ironiserande: ”O store Ingvar, ske din vilja, såsom i himmelen, så ock på IKEA!” (Sociala medier *Familjeliv* 2007).

I den här uppsatsen undersöker jag vilka textgenrer konstruktionen används i och hur konstruktionen används i olika textgenrer.

## 2. Syfte och forskningsfrågor

I den här uppsatsen vill jag undersöka hur konstruktionen *såsom X så ock Y* används i det moderna svenska språket. Det väcker frågan om konstruktionen förekommer historiskt i andra texter än *Herrens bön*. Om så är fallet kan det indikera att bruket av konstruktionen i den moderna svenskan kanske inte enbart beror på dess förekomst i *Herrens bön*.

Uppsatsens syfte är att ta reda på i vilka textgenrer konstruktionen används och på vilket sätt konstruktionen används. Resultatet av undersökningen ska möjliggöra att en konstruktikonpost kan upprättas i det svenska konstruktikonprojektet SweCcn vid Institutionen för svenska språket vid Göteborgs universitet.

## 3. Tidigare forskning och bakgrund

### 3.1. Konstruktioner och konstruktionsgrammatik

Lyngfelt m.fl. (2014) menar att grammatikor främst inriktar sig på generella regler medan lexikon grundar sig på enskilda ord. Men språkliga mönster, vilka kan kallas *konstruktioner* är för specifika för att passa in i generella regler och för generella för att man ska kunna hänvisa dem till enskilda ord. Man använder ofta konstruktioner i språket, t.ex. konstruktionen VERBA *på* (*skynda på, raska på, snabba på*) eller konstruktionen MÄNGD *i/om* NP<sub>BEST</sub> (*två gånger i månaden, tre tabletter om dagen*). Grammatiker och lexikografer försöker därför vidga perspektivet genom att grammatikerna försöker redogöra för specialfall och undantag medan lexikograferna redogör valensramar o.d. Men det är svårt att redogöra för konstruktioner som har både lexikala och grammatiska drag i sin struktur.

Lyngfelt m.fl. skriver att man i konstruktionsgrammatiken försöker lösa det här dilemmat genom att betrakta språksystemet som ett sammanhängande nät av konstruktioner som kallas *konstruktikon*. Konstruktionsbegreppet är centralt i konstruktionsgrammatiken men först nu har man börjat utforma konstruktikon i olika länder. Det svenska konstruktikonet är en databas med svenska konstruktioner som utvecklas vid Göteborgs universitet. Databasens syfte är från början språkvetenskapligt men tanken är nu att det även ska användas pedagogiskt och språkteknologiskt.

### 3.2. Det svenska konstruktikonet SweCcn

Det svenska konstruktikonet heter *Swedish Construction* och förkortas *SweCcn*. SweCcn finns tillgängligt för allmänheten på Språkbankens webbplats. Lyngfelt m.fl. (2014) menar att även om konstruktikonutveckling utgår från konstruktionsgrammatika principer så har verksamheten mycket gemensamt med lexikografi. Om konstruktioner kan identifieras på liknande sätt som ord och grammatiska strukturer så kan flertydiga tolkningar av språkliga strukturer

reduceras. Det är både ett mål och ett medel för SweCcn att utveckla metoder för att identifiera konstruktioner och för att automatisera analyser av konstruktioner.

## 4. Metod och material

Konstruktionen *såsom X så ock Y* behandlas inte Svenska Akademiens grammatik (SAG) eller av Svensk ordbok (SO). Det är därför angeläget att undersöka vilka textgenrer konstruktionen förekommer i och hur konstruktionen används. Jag har undersökt autentiska texter i korpusar som finns tillgängliga i sökverktyget *Korp* på *Språkbanken* vid Göteborgs universitet: <https://spraakbanken.gu.se/korp/>. Korpusar är stora samlingar av språklig data. Jag har också googlat på den i svensk kultur välkända konstruktionen *såsom i himmelen så ock på jorden*. Syftet är att undersöka i vilka kontexter den välkända konstruktionen förekommer.

### 4.1. Korpussökningar

De undersökta *moderna* korpusarna är:

- Akademiska texter
- August Strindberg
- Medicinska texter
- Myndighetstexter
- Skönlitteratur
- Sociala medier
- Tidningstexter
- Tidsskrifter

De undersökta *historiska* korpusarna är:

- Fornsvenska textbanken



- Kubhist (tidningstexter)
- Kvinnotidningar
- Medeltidsbrev, Svenskt Diplomatarium
- Äldre biblar
- Äldre lagtexter
- Åkerbruk och gödsel

För att få så många relevanta träffar som möjligt har jag gjort två olika slags sökningar i Korp med olika specificeringsgrad. Oftast har jag fått upp samma träffar men i några fall har jag hittat en relevant träff på en av sökningarna som jag inte hittat med hjälp av den andra sökningen. De två sökvägarna som jag använt är:

### 1. *Enkel sökning på orden så ock i ett textfält:*

Med hjälp av denna sökning har jag även fått upp träffar där varianter av konstruktionen förekommer. Varianterna kan semantiskt definieras likadant som originalkonstruktionen; *såsom X så ock Y*. Därför förekommer varianter av konstruktionen i exempelmeningar som jag redovisar. Varianterna av konstruktionen som förekommer i det undersökta materialet är:

- *så som X så ock Y*
- *X så ock Y*
- *som X så ock Y*

Irrelevanta sökträffar är mer frekvent förekommande med *enkel sökning* på *så ock* men fördelen är att varianter av konstruktionen finns med bland sökträffarna.

### 2. *Utökad sökning i Korp*

Med den här mer specificerade sökningen har jag lättare kunnat hitta konstruktionen eftersom sökningen ska innehålla orden *såsom*, *så* och *ock*. Det är lättare att hitta konstruktionen eftersom antalet irrelevanta sökträffar reducerats, t.ex. i korpusen *Myndighetstexter*. Jag har sökt med hjälp av fyra textfält som jag redovisar i tabellen nedan:

Tabell 1. Utökad sökning i Korp

Textfält 1:	Ord är: <i>såsom</i>
Textfält 2:	<vilket ord som helst> – upprepa 1-5 gånger
Textfält 3:	Ord är: <i>så</i>
Textfält 4:	Ord är: <i>ock</i>

En möjlig komplettering är att göra ytterligare en sökning på ordet *och* i textfält 4. Det är möjligt att stavningsvarianten *och* används i stället för stavningen *ock* i konstruktionen. Det har jag inte undersökt i den här uppsatsen.

## 5. Resultat och analys

### 5.1. Resultat – textgenrer

Enligt Svensk ordbok (2009) är en genre en:

typ av (konstnärlig) framställning som kännetecknas av viss uppsättning stildrag eller innehållsliga faktorer:  
*barnboksgenren; deckargenren; hon har enbart spelat komedi, medan han prövat på flera andra ~r; en film som inte passar in i någon ~ (SO, NE [www])*

*Genre* i allmänspråklig bemärkelse innefattar alltså olika typer av framställningar med olika stildrag och semantiskt innehåll, t.ex. litteratur, teater, film m.m.

#### **Textgenrer där undersökningen visar att konstruktionen används:**

De *moderna* korpusar där konstruktionen används med **olika** semantiskt innehåll är:

- Akademiska texter (få träffar)
- Skönlitteratur (få träffar)
- Sociala medier
- Tidningstexter

Eftersom korpusarna *Akademiska texter* och *Skönlitteratur* endast innehåller ett fåtal sökträffar där konstruktionen används med olika semantiskt innehåll så redovisar jag inte specifikt dessa textgenrer.

I två av de *moderna* korpusarna används i stort sett bara den välkända konstruktionen *såsom i himmelen så ock på jorden*:

- Tidskrifter
- Myndighetstexter:

Korpusen *Myndighetstexter* ger många träffar på orden *såsom* och *så ock* men orden används här för att exemplifiera olika företeelser, **inte** för att signalera likhet med hjälp av två samordnade och jämförbara led som i den undersökta konstruktionen. Ett intressant semantiskt undantag finns i ett snabbprotokoll från ett tal i riksdagen 2001 där konstruktionen används i en travesti på bönen *Fader vår*. Syftet är att retoriskt kritisera en verksamhet:

1. Vattenfall vårt, du som härskar över grundvattnet helgat varde ditt namn må dina grävmaskiner komma ske din vilja så som i brunkolsbrottet så ock på jorden.

### ***5.1.1. Korpusar med konstruktionen 'såsom i himmelen så ock på jorden'***

I alla undersökta korpusar är konstruktionen *såsom i himmelen så ock på jorden* den mest frekventa sökträffen. I moderna texter stavar man ofta *himlen* istället för *himmelen*. Googlesökningar visar att konstruktionen även används i konstnärliga framställningar och som titel till en biografi.

**Exempel från *Bloggmix* i korpusen *Sociala medier*:**

2. En enda lite sats summerar. ”så som i Himlen, så ock på jorden”- en bön att bedja, en måttstock att använda, ett tillstånd och en ordning att offra allt för att nå. (titel: Missional Experiences, datum 2005-06-07)
3. Då jag efter honom uttalade de orden: ’ske din vilja, såsom i himmelen så ock på jorden’, så vågade jag en tanke: ”även i mitt hjärta”. (titel: Missional Experiences, datum 2005-10-01)

**Exempel från korpusen *Skönlitteratur*:**

4. Den vissheten ligger också innesluten i fortsättningen av Jesu modellbön: ”Ske din vilja, såsom i himmelen så ock på jorden”. (Sahlin, Margit, *Ansiktet*, 1981)

Googlesökningar på *såsom i himmelen så och på jorden* ger träffar på titlar där konstruktionen ingår:

- Två kända svenska filmer av Kay Pollak: *Så som i himmelen* (2004) och *Så ock på jorden* (2015) (Svenska Dagbladet [www])
- En biografi om den svenska gitarristen Yngwie Malmsten av Anders Tengner, *Såsom i himmelen, så ock på jorden* (2012): (Boktipset [www])

Det finns också en sång av och med Danny Saucedo med titeln *Så som i himlen* (2015). I låttextern ingår en variant av konstruktionen; ”Så som i himlen, så på jorden” (Lyrics Translate [www]).

**5.1.2. Konstruktionen i tidningstexter**

I denna korpusgenre har jag undersökt korpusen *Webbnyheter* (2001-2013) där konstruktionen används i artiklar från *Dagens Nyheter* och *Svenska Dagbladet* och korpusarna *GP* och *Press* (1965-2013) som innehåller artiklar från papperstidningen *Göteborgs-Posten*. Konstruktionen används t.ex. i ledare i *Webbnyheter* och i kulturartiklar i *Göteborgs-Posten*. Artiklarna handlar om politik, sport, kultur, juridik och vetenskap. I *Webbnyheter* börjar konstruktionen att användas med olika semantiskt innehåll från år 2004 och i *GP* från år 1995.

### Exempel från korpusen Tidningstexter:

5. Såsom EU så ock världen, har många hoppats. (titel: Europa och globaliseringen, ledare, Webbnyheter 2005, datum: 2005-06-16, *Dagens Nyheter*)
6. Alltid samma röda slips – som i tevestudion så ock i turnébussen, som i talarstolen så ock på den internationella sammankomsten. (titel: 'Stabil eller instabil - vilken är vinnarstilen?', politik, Webbnyheter 2006, datum: 2006-09-06, *Dagens Nyheter*)
7. Såsom på fotbollsplanen och i de europeiska förorterna, så ock i internationell politik. (titel: 'Stolthetens återvändsgränder', ledare, Webbnyheter 2006, datum: 2006-07-15, *Dagens Nyheter*)
8. Såsom i juridiken, så ock i vardagsmoralen. (titel: 'Jag kan inte ansvara för det jag inte skriver', Webbnyheter 2011, datum: 2011-10-05, *Dagens Nyheter*)
9. Såsom i livet så ock i texten. (datum 2002-08-23, avdelning: GPKUL, *Göteborgs-Posten*)
10. Det finns goda evolutionsbiologiska argument för Marmots teser, **och så som bland skådespelare och statstjänstemän, så ock bland Rhesusapor och schimpanser...** (datum: 2009-01-16, avdelning: GPKUL, *Göteborgs-Posten*)

#### 5.1.3. Konstruktionen i sociala medier

*Sociala medier* innehåller korpusar från *Bloggmix* (1998-2017), *Twitter* och diskussionsforumen *Familjeliv* och *Flashback*. Skribenterna använder här konstruktionen för att t.ex. signalera likheter mellan två geografiska platser, för att retoriskt övertyga läsaren om något eller för att ironisera över någon företeelse. *Travestier* på bönen *Fader vår* är ett vanligt ironiskt grepp.

**Exempel från korpusen Sociala medier:**

11. Såsom i Tyskland så ock i Sverige, och tvärtom. (Bloggmix 2007 titel: Fotgängare!)
12. Såsom i Eslöv, så ock i Malmö? (Bloggmix 2009, titel: Malmömoderaterna närmar sig SD)
13. Konsumtionsdrömmen om en livsstil ”såsom i väst, så ock på jorden” går inte att realisera av miljöskäl. (Bloggmix 2010, titel: Globalfederation)
14. Mjölksyran min som bor i musklerna Helgat varde din smärta Tillkommen i min träning Ske din vilja såsom i hjärnan så ock i kroppen, (Bloggmix 2010
15. titel: Mjölksyran min!)
16. Forward vår som är i anfallet Henke varde ditt namn Zlatan din like Se dina inlägg, såsom i himmelen så ock på marken (*Familjeliv* 2004)
17. store Ingvar, ske din vilja såsom i himmelen så ock på IKEA! (*Familjeliv* 2006)
18. helgat varde hans namn Tillkomme hans rike ske hans vilja såsom i rymden så ock på ISS Go Christer! (*Familjeliv* 2006)
19. Alltså ... jag ville bara att du skulle försöka se det utanför din bubbla ... Såsom i samhället, så ock på flashback, det finns underbara saker om man nu orkar leta. (*Flashback* 2014)
20. Såsom i Göteborg så ock i Stockholm alltså... (*Flashback* 2016)
21. Såsom det yttre så ock det inre. (*Flashback* 2012)

22. ”Såsom ovan så ock nedan” beskriver det fysiska sambandet mellan himmel och jord. (*Flashback* 2011)

23. Ske din vilja, så som i tanken så ock på gräset (*Twitter* 2013)

#### 5.1.4. Konstruktionen i historiska textgenrer

Den i vår tid fortfarande välkända konstruktionen användes första gången i Karl XII:s bibel (1703): ”Ske din vilje såsom i himmelen/ så ock på jordene.” (Karl XII: bibel s.753, litteraturbanken [www]). Konstruktionen från bönen *Fader vår* har alltså använts och varit känd i mer än 300 år.

En forskningsfråga är om konstruktionen historiskt har använts med annat semantiskt innehåll än i bönen *Fader vår*. Därför har jag även undersökt historiska korpusar. Jag fick få sökträffar förutom på den redan välkända konstruktionen i *Fader vår*. Det finns några sökträffar i korpusen *Äldre biblar* där man använder konstruktionen med annan betydelse i andra bibeltexter än i bönen *Fader vår*. Jag hittade också en travesti på bönen *Fader vår* i Aftonbladet 1840 i korpusen *Kubhist*. En intressant sökträff hittade jag i korpusen *Åkerbruk*:

24. Om URIN. Urinens skarpa egenskap och dödandet af jordväxter, där han för mycket kommer at falla, har hos någrom giordt des värde ringare än det werkeligen är. Men såsom uti alt annat, så ock i detta, ingen ting utan missbruk och öfwerflöd gör honom skadelig, ty efwen sielfwa den besta dynga wil hafwa samma werkan för en tid där hon alt för tiockt lägges. (titel: *Engelska Åker-Mannen*, 1727)

## 5.2. Analys av stildrag

I det här avsnittet analyserar jag resultaten utifrån mitt andra syfte med uppsatsen; att undersöka på vilket sätt konstruktionen används. Jag analyserar därför vilka stildrag

som hör till konstruktionen och dess kontext utifrån Liljestrands bok: *Språk i text - Handbok i stilistik* (1993).

Liljestrand (s.7) menar att textens innehåll och språkliga form samspelar i en text och bildar en estetisk enhet. I vissa texter bildar innehåll och form även en emotionell enhet. Formen kan användas för att lyfta fram det väsentliga i en text (Liljestrand s.8). Den undersökta konstruktionens formspråk verkar användas för att fånga läsarens uppmärksamhet på budskapet i en text. Konstruktionen signalerar likheten mellan två jämförbara företeelser. Men skribenten bör se till att företeelserna är tydligt jämförbara annars kan konstruktionen tappa sin effekt, som i följande meningar i en skönlitterär korpus (SUC-romaner):

25. Man kan också se dansen och musiken som symboliska uttryck för social solidaritet, enligt principen ”såsom i dansen, så ock i samhället”.

26. Den dansande ringen av väl samordnade människor blev en bild: ”Så som i dansen, så ock i livet”.

I de här meningarna är det svårt att förstå vilka likheterna är mellan *dansen* och *samhället* eller mellan *dansen* och *livet*.

Undersökningen visar att konstruktionen huvudsakligen används i berättande eller beskrivande och argumenterande texter som t.ex. religiösa texter, bloggtexter, i tidningarnas kultursidor och i tidningarnas ledare. Liljestrand (s.17) skriver att retoriken är stilistikens ursprung och att retorikens syfte var att man skulle kunna uttrycka sig effektivt och vackert. Stilistiken har mest inriktat sig på textens språkliga egenskaper. Jag tolkar det som att den undersökta konstruktionen skapar en språkligt retorisk stileffekt. Det gör konstruktionen användbar i genrer där skribenten eller talaren vill argumentera eller ironisera. Konstruktionen kan också användas för att väcka mottagarens intresse, t.ex. när den används i titlar till konstnärliga framställningar.

Liljestrand (s.19) menar vidare att språkliga uttryck är kontextbundna och ligger på olika stilnivå vilket avspeglar olika attityder och perspektiv. Konstruktionen används i nya kontexter i det moderna språket och dess retoriska effekt används i de nya kontexterna, t.ex. i ledare och i humoristiska och ironiserande texter på sociala



medier. I historiska texter hörde nog konstruktionen främst till *högstilen*. Undantaget är konstruktionens användning i korpusen *Åkerbruk* från 1727 (exempel 24 s.11). Här används konstruktionen i en *brukstext* för att visa på likheten mellan effekten av att använda för mycket urin som gödsel och den skadliga effekten av att överdriva bruket av andra ting. Liljestrand (s.20) menar att *brukstexter* skrevs i en *mellan- eller normalstil*. Det var inte tillåtet att blanda ord från de olika nivåerna eller stilarerna. Men i brukstexten om urin vågade skribenten trots allt blanda stilarerna vilket jag tolkar som ett effektivt sätt att uppmärksamma läsaren på budskapet i texten.

Liljestrand (s.23) skriver att avstånd i tid kan göra att historiska texter kan uppfattas som suggestiva och intressanta; just genom sin språkliga form. Konstruktionen är ett exempel på den här teorin. Skribenter i sociala medier ”leker” med konstruktionen för att skämta och parodiera med hjälp av texten i bönen *Fader vår* från 1917 års bibel. Liljestrand (s.35) menar att vissa bibeltexter är skrivna för att läsas högt och då blir satsrytm och frasering viktiga komponenter. Även när vi läser tyst uppfattar vi frasering och rytm enligt Liljestrand. Den undersökta konstruktionen *såsom X så ock Y* har retorisk effekt med sin rytmkänsla och frasering vilket framgår i de redovisade exemplen från olika korpusar.

## 6. Underlag till konstruktikonpost

I detta underlag till en konstruktikonpost presenteras konstruktionen med namn, definition, struktur, och med autentiska exempel från korpusar i *Språkbanken*:

Tabell 2. Konstruktikonpost för *såsom X så ock Y*

Namn	Såsom_X_ så_ock_Y – <i>såsom i himmelen så ock på jorden</i>
Definition	Konstruktionen uttrycker likhet mellan två samordnade och jämförbara led. Det första ledet inleds med <i>såsom</i> och det andra ledet med <i>så ock</i> . Konstruktionen kan t.ex. användas retoriskt.
Struktur	[såsom XP1 så ock XP2]
Vanliga ord	{i himmelen: på jorden} {ovan: nedan}
Exempel	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Såsom det yttre så ock det inre.</li> <li>▪ Såsom i Göteborg så ock i Stockholm alltså...</li> <li>▪ Såsom för gladiatorn så ock för den brottsmisstänkta.</li> <li>▪ Såsom i juridiken, så ock i vardagsmoralen.</li> <li>▪ Konsumtionsdrömmen om en livsstil ”såsom i väst, så ock på jorden” går inte att realisera av miljöskäl.</li> <li>▪ Såsom i samhället, så ock på jobbet</li> <li>▪ Istället för ”Varde ljus” fick vi ”ljus bli till”, istället för en vilja och önskan fick vi en befallning. Såsom i livet så ock i texten.</li> </ul>
Kommentar	<p>Konstruktionen kan anspela på bibelcitatet ”såsom i himmelen så och på jorden” (1917 års bibel)</p> <p>Varianter av de fasta uttrycken i konstruktionen förekommer:</p> <p><b>såsom</b>: särskrivet - <i>så som</i> eller enbart <i>som</i> används. Ibland utesluts såsom i konstruktionen.</p> <p><b>så ock</b>: enbart <i>så</i> förekommer.</p>

## 7. Diskussion och slutsatser

Det är uppenbart av resultaten av undersökningen och analysen visar att konstruktionen är användbar och slagkraftig även i modern svenska. Fraseringen och rytmkänslan i konstruktionen kan få människor att uppmärksamma innehållet i olika texter. Konstruktionen kan attrahera vår mentala språkkänsla. I och med att de båda leden är rytmiskt samordnade och jämförbara kanske vi stannar upp i texten och reflekterar över textens semantiska innehåll och därigenom får konstruktionen en stark retorisk effekt. Konstruktionen är språkligt kreativ eftersom vi kan placera olika typer av fraser eller satsdelar för ”X” och ”Y” om de samordnade leden är av samma frastyp eller satsdelstyp. Undersökningen av korpusarna visar att det här kreativa sättet att använda konstruktionen började användas först år 1995 i tidningsartiklar och år 2004 i sociala medier. Avståndet i tid gör att konstruktionens historiskt framträdande roll uppfattas som suggestiv och intressant; just genom sin språkliga form. Liljestränd (1993 s.23) menar att språket i historiska texter kan uppfattas som suggestivt och intressant.

Konstruktikonprojektet gör det möjligt att undersöka användningen av olika intressanta och spännande konstruktioner. Många konstruktioner kan användas på ett nyskapande och kreativt sätt när vi kommunicerar med varandra. Konstruktionen *såsom X så ock Y* som jag undersökt i den här uppsatsen ger möjlighet till både nyskapande och effektiv kommunikation vilket resultatet av undersökningen visar.

## 9. Litteraturförteckning

Borin, Lars, Markus Forsberg & Johan Roxendal. 2012. [Korp – the corpus infrastructure of Språkbanken](#). Proceedings of LREC 2012. Istanbul: ELRA, pages 474–478.

Liljestrand, Birger 1993. *Språk i text – Handbok i stilistik*. Lund: Studentlitteratur

Lyngfelt, Benjamin, Lars Borin, Linnéa Bäckström, Marcus Forsberg m.fl. 2014. ”Ett svenskt konstruktikon. Grammatik möter lexikon.” Institutionen för svenska språket, Göteborgs universitet.

SO = *Svensk ordbok utgiven av Svenska Akademien* 2009. Utarbetad vid Redaktionen för Svenska Akademiens samtidsordböcker, Lexikaliska institutet, Institutionen för svenska språket, Göteborgs universitet. Stockholm: Norstedts.

### Internetreferenser

Boktipset. <http://www.boktipset.se>. Hämtat 2017-05-22

Lyrics Translate. <http://lyricstranslate.com>. Hämtat 2017-05-22

Nationalencyklopedin. <http://www.ne.se>. Hämtat 2017-05.22

Svenska Dagbladet. Recension: Så ock på jorden (Film). <http://www.svd.se>. Hämtat 2017-05-22

Svenska kyrkan. <http://www.svenskakyrkan.se/herren-bon>. Hämtat 2017-05-25

Litteraturbanken.

<http://litteraturbanken.se/forfattare/Anonym/titlar/Biblia/sida/I/faksimil>. Hämtat 2017-06-10.